

百年千書計畫與我……

龐文真 ◎ 臺灣數位出版聯盟副秘書長

參與百年千書計畫，是我一生最幸運的機緣。

一年多前，從詹宏志先生的筆記本上，用手機拍下他寫的委員名單開始，百年千書工作小組無盡的忙碌就此開始。計畫至今並未隨著百年千書網站（1000ebooks.tw）的正式上線而停歇，反而因為來自網友的需求，特別是海外的朋友，更需要加快腳步，提供更多電子書，實現更多該做的事情。



· 百年千書網站 (1000ebooks.tw)

「百年千書 經典必讀」數位閱讀計畫是臺灣數位出版聯盟理事長何飛鵬因為憂心臺灣電子書產業，在拜訪 PCHome Online 網路家庭資訊董事長詹宏志之後，兩人電光石火想出一個計畫。詹宏志原本就對書有極大的熱情，在他心內有個「千書計畫」，纏纏綿綿地擺了二十來年。

兩人交換意見後，詹宏志提到希望能「用反省回顧的方式，來看近百年出版過的書，找出那些形塑今天我們社會思想的重要作品，也找出那些屬於我們共同回憶的作品，更找出那些能代表我們過去生活史與觀念史的作品，最好找到的作品放在今天還很有可讀性的，我們通過一個途徑把它們選出來，有的作品已經是公共財了，有的雖不是公共財，但也不再是出版社最重要的生財工具了，有的甚至是被遺忘了的，我們說服大家把它們變成電子書，又鼓勵讀者重新來讀。這個時候，我們同時解決電子書的格式與服務的問題，讓整個社會有一次真正的電子書經驗……。」（注1）

百年千書這個計畫並非為了建國一百年而生，詹宏志先生認為「就歷史的巨變與轉折來看，『鴉片戰爭』（1840-1842）也許比民國建國是更具『知識意義』的起點。」（注2）於是，百年千書計畫的選書時間點，起於1840年，止於1990年。為何是1990年？因為1990年距今二十年以上，書籍經過二十年之沈澱，仍不為世人遺忘，且值得閱讀，稱之為經典。

停在1990年還有一個原因，那就是，這是個電子書計畫。年代越新的書，出版社越容易製



作數位版本；只要還有賣點，出版社也應會自行製作電子書。百年千書計畫，最主要的立意，是爲了想加速數位內容轉換、集結，促進數位出版，活絡電子書產業，所以就預設這 1990 年時間點，認爲 1990 年之前的著作，轉換成電子書較爲困難，挑出了這些經典好書，我們可協助一起來製作成電子書。

那麼誰來挑這一千百書呢？怎麼挑出這一千本書呢？首先，我們需要一些基礎書單，於是，列出許多專家、學者、出版業的先進，邀請他們每個人提供一百本他們覺得重要且有影響力的書單。國家圖書館的曾淑賢館長、國立臺灣師範大學圖書館的陳昭珍館長、天下文化創辦高希均先生、王力行女士、貓頭鷹出版社陳穎青社長、作家果子離、二手書店經營者傅月庵、愛書人苦茶、國立中央大學柯華葳教授、國立臺灣科技大學陳永隆教授……（無法一一列舉，但心內真心感謝所有提供書單的專家）都分別提供了他們的書單。另外，我們也請提供書單的人再推薦我們一兩位，他們覺得會提供書單的專家給我們。

同一時間，工作小組也在各大網站蒐集曾經有過的任何推薦書單、排名資料、得獎名單、網路書店排行榜等，如《亞洲週刊》的「二十世紀中文小說一百強」，也把所有獲得過金鼎獎的書目也找出來。

書單很多，但重複的書目也不少，因爲大家心目中的一百本，都很類似。收來的書單很難整理，我們希望能以時間和類型來排列，知道哪些類的書過少？哪個時代的書很缺乏？於是我們設計了一個書目上稿系統，把蒐集來的書單鍵入系統內，統整來看。

基礎書單若只有學者和專家的意見，少了庶民和民間達人的意見，一定有關漏。我們接著舉辦網友票選的活動，希望網友不僅能票選書單，也能來幫忙我們增加基礎書目的寬度。工程師請教師大圖書館的館員，寫了程式，將國內圖書館的中文書目萃取到資料庫裡，這樣當網友推薦某某書時，只要鍵入書名的前兩字，就會跑出建議名稱，好讓網友按下推薦這一本書。不直接推薦書的網友，也可針對別人推薦的書給分數。終於，我們有了一個可依照時間、類型（圖書館分類）的票選系統，網友發揮 web 2.0 的精神，幫忙我們建立基礎書單。

一邊建立基礎書單的時候，工作小組一邊也一一聯絡選書委員。由於選書委員的選書方

- 百年千書上稿系統，目前系統內有 45 萬筆資料。
（圖片提供 / 臺灣數位出版聯盟）

式，沒有任何紙本，是以連網方式進行，需委員自行進入選書系統內挑選書。溝通這種評選方式之後，有受邀委員因時間和地點，也考慮自己對網路的熟悉度而婉拒。幾經討論、聯繫，主任委員詹宏志外，最後定案的八位選書委員（依姓名筆畫順序排列）分別為，王道還（中央研究院助理研究員、譯者）、平路（作家）、李明璁（國立臺灣大學社會學系助理教授、作家）、吳思華（國立政治大學校長、作家）、梁文道（香港文化人、傳媒人、作家）、許知遠（中國大陸知名的評論家、作家）、楊照（作家）、詹偉雄（作家兼編輯人）。

「這個名單讓我有點『意外』又感到高興，意外的是這份名單並不沒有想像中那麼『學術』，當中不乏不容易歸類的讀書人，活動面與觀察範圍都超出一般學科的分工與定義；特別是還找到梁文道和許知遠兩位在其他社會活躍的知識份子，這將會給我們一些不一樣的視角。」擔任選書主任委員的詹宏志如是說，他還表示，「如果要說這份名單有任何問題，我猜想是成員組成可能太年輕了。」（注3）

當網友票選結束，選書委員確定後，委員選書的工作就開始了。每位委員都公務繁忙，所以我們只能利用網路來聯繫，引導他們如何選書。選書系統裡基礎書目就有四、五十萬本，但只要專家學者和網友票選過的、得獎過的，都有加權，會出現在系統的最前面。如果選書委員看了前五、六千筆都不喜歡，也可自己鍵入想要選的書，系統會出現書目，就可挑出來。只要是選書委員選過的書，就會得到一分，得分越高的書，就會出現在選書系統的最前面。

選書系統還有必選欄位（一個大拇指），一本書若被委員按下大拇指，就會得到十分的加權。所以，如果一本書同時是九位委員的必選，就會得到九十九分。每位選書委員需至少選出一千本書、必選一百本，才算完成工作。選完後，系統會重新排列計算總分來排行。所有選書委員在網路上完成工作後，又舉辦了六次面對面的選書委員會議。

每一次面對面會議，幾乎都是超過四個鐘頭，甚至超過十個鐘頭以上。雖然我們設計的雲端選書系統，讓每一次委員票選的意見，都能立即呈現，但由於資料量實在很大（剔除重複的



· 上稿系統搜尋畫面。(圖片提供 / 臺灣數位出版聯盟)



· 委員選書系統畫面。(圖片提供 / 臺灣數位出版聯盟)



書目、同一作者版本不同或不同著作等)，委員一邊評審討論，一邊拉票解釋某些書的意義、一邊雙眼盯著筆電或 iPad。看著委員們有時候因老花需要拿掉眼鏡，才能看清螢幕上的書目，或因開會無法離開而急著回掉家庭生日聚會，我真的很感動他們對「百年千書」計畫的付出。

主任委員詹宏志在百年千書的開站記者會時，謙虛地表示，這是一份「失控的書單」（注 4），「我知道這一張『百年千書』的書單是『不可能』完成的，它的特性使它不可能有真正的『完成性』，我們繼續開會雖然會持續『改善』，但它會沒完沒了，我們會不斷發現它的新可能性，我們也會不斷因為『互動』而相互改變，我們會愈來愈了解參與者中的『彼此』，卻不可能真的完成一張大家有終極意見的書單。」（注 5）

催著委員們完成選書工作，而我心內另一巨大的憂慮也緩緩爬上來。那就是如何開始製作電子書？工作小組開始整理書目，除了原本就已有的圖書館的分類外，我們開始標註文體，論述、小說、總集、散文、工具、自傳、戲劇、攝影、音樂、法律、歷史、漫畫、食譜、詩集……。若是翻譯書，查出原文書名和標註原始出版國。是否可歸類為特別的主題？如五四時期、日據時期，是否曾經是禁書？是否得過諾貝爾文學獎？……整理的工作繁雜瑣碎，但這些工作若不做，以後怎麼推動，怎麼吸引網友來看？

有沒有電子書？能不能製作成電子書，更是首要任務。由於我們的目標是國際共通的 EPUB 電子書，選出來的「百年千書」幾乎沒有一本標準的 EPUB 電子書存在。我們需要製作電子書，但如果沒有著作權人的授權，我們也無權製作。我們能做的只有公共版權的書，如何判定呢？

依據著作權法第 30 條：「著作財產權，存續於著作人之生存期間及其死亡後五十年」，及第 33 條：「法人為著作人之著作，其著作財產權存續至其著作公開發表後五十年。」法人著作好判斷，就以出版年為主，但其他作品，我們需要知道作者（譯者）的生卒年。

問題又來了，哪兒有作者生卒年的記錄呢？這時候我們只有求助網路。我們就這樣一本一本地 Google 搜尋框中鍵入作者名，希望能在網路上查到作者出卒年。好在有維基百科！不少作者在維基百科中都有資料，註記下作者生卒年和法人出版年，以 1961 年劃分，最後的工作結果顯示，共有 177 本公共版權書；另外還有 159 本，我們無法判斷是否仍有著作權的書。

總之，工作小組就從這 177 本開始，尋找舊書，製成電子書。師大圖書館和國家圖書館對百年千書計畫十分支持，只要館內找得到的公版書，他們都借我們掃描。我們也到舊書攤去找過。也在百年千書的部落格提過，也有熱心網友寄書過來。（注 6）

這些舊書，大多都是電腦排版發明之前的鉛字印刷書，來自圖書館和舊書攤，或多或少都有髒污、破損、墨色不均……等問題，掃描過的影像檔，需經過色彩校正、影像銳利化處理，再經辨識後，轉換成數位化的電子檔。之後依照統一樣式（Style）來編排、製作成 EPUB 電

子檔案。有些書根本沒有標點符號，或僅有圈點在字旁……，而無法辨識的舊書，只有重新打字，才能生產出電子書。

雖然經過校稿，但由於沒有印出來，只在電腦螢幕上校，仍然還是有很多漏網之魚，會出現不少錯字，如，愉快變成「偷」快，包裹變成包「裏」、勸告成了「勤」告……。

於是我們只好也學起維基百科的精神，讓網友來幫忙。在閱讀之餘，若有網友發現錯誤，願意立即回報給我們，我們也將以最快速時間來修正錯誤。由於百年千書網站是雲端閱讀系統，只要讀者每次打開一本電子書，都是從雲端系統打開，都會是最新的版本。我們的電子書會進化，永遠保持最新版本狀態。


除了電子書會進化之外，百年千書網站讓全球讀者無論何時何地均可跨平臺（Windows、Mac、Android、iOS、Linux）及跨載具（電腦、筆電、手機、平板電腦）使用。只要以Chrome、Firefox、Safari等瀏覽器，讀者就可以不受限制地在百年千書網站上查（browse）目錄、找（search）資料、買（buy）電子書、取（get）來閱讀（read）。

閱讀百年千書網站上的EPUB版電子書時，雲端閱讀系統還提供了書籤（bookmark）、畫線（highlight）、註記（annotation）、評論（comment）、字體放大縮小自動流暢排列、社群分享（同時發佈到網站首頁、Facebook、Twitter上）等功能。這是目前百年千書網站最大的特色，是華文世界裡第一個運用html 5和EPUB等先進國際規格的電子書網站。（注7）

百年千書網站在內容上，以優質經典為初衷，這也是最有延伸價值的地方。書還沒有做完，177本公共版權書，大約有三百多冊電子書檔案，而其他七、八百本，還需要和著作權人、出版社一起努力，一一把電子書「生」出來。

繼續做電子書，推廣數位閱讀的日子還很長，電子書產業到底什麼時候會蓬勃起來也說不準，就這樣傻傻地繼續著。重要的，是那留在記憶裡的，幾次和選書委員聚會日子，好幾個漫長的下午。

每一次，會議室的冷氣溫度似乎都剛剛好，燈光也恰恰好，滑動iPad上選書系統頁面是如此的靜謐，或搭配著我們工作人員敲擊鍵盤的聲音。我看到飽讀書籍的委員們，那麼口沫橫飛地討論每一本書，有些書我壓根兒從沒讀過、聽過，有些書我讀過，但大多早已忘得一乾二淨，聽委員們說書，道盡每一本書的「生平」和他們曾經有的私密感動與悸動……我只能喟嘆，喟嘆自己如此之幸運，有此機緣，和選書委員相遇和這些書目發生這麼密切的關聯。

人生，能有幾次這麼美好的幾個小時呢？



· 百年千書選書會議，評審一邊選書一邊說書。(圖片提供 / 臺灣數位出版聯盟)

注 釋

1. 詹宏志 (2011年9月22日)。百年千書的前世今生之二。臺灣壹週刊，539，140-141。
2. 詹宏志 (2011年9月29日)。百年千書的前世今生之三。臺灣壹週刊，540，128-129。
3. 詹宏志 (2011年10月6日)。百年千書的前世今生之四。臺灣壹週刊，541，152-153。
4. 臺灣數位出版聯盟 (2011年10月27日上傳)。詹宏志談百年千書計畫，<http://www.youtube.com/watch?v=sojYVnz8lic>。
5. 詹宏志 (2011，10月20日)。百年千書的前世今生之六。臺灣壹週刊，543，128-129。
6. 百年千書部落格，<http://blog.1000ebooks.tw/>。
7. 臺灣數位出版聯盟 (2010年4月)。百年千書 經典必讀 數位閱讀計畫，<http://www.slideshare.net/taiwandigital/ss-3855285>